



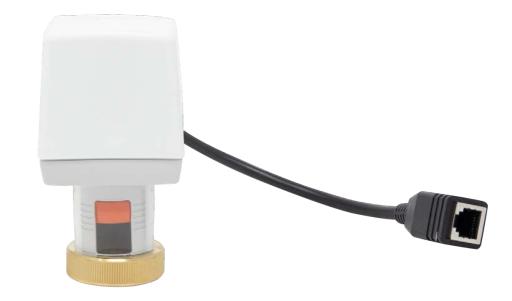
#### Modbus Kommunikationsschnittstelle

# Elektronischer Stellantrieb mit Modbus RTU

### X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6



X-AIRCONTROL – Modbus Zonenmodul





Kleinventil – optionales Zubehör für Stellantrieb

# Für lufttechnische Nachbehandlung von wasserseitigen Erhitzern und Kühlern in bedarfsgerechten Zonen, Büros und Besprechungsräumen von Gebäuden

Elektronischer Stellantrieb zur Reglung der Raumluft- und Ablufttemperatur in unterschiedlichen Wasseranwendungen mit 2/3"-Wegeventilen

- Elektronischer Stellantrieb mit Modbusschnittstelle
- Anzeige der Statusmeldungen über LED
- Einfache Einstellung der Kommunikationsparameter über DIP-Schalter
- Anzeige von Istwerten, Sollwerten und Statusmeldungen über Modbus
- Automatische Schließpunkterkennung und Adaption
- Stetige Positionierung des Stellsignals (0 100 %) mit aktueller Rückführung über Modbus
- Automatische Ventilblockierschutzfunktion verhindert das Festsetzen der Spindel bei längerem Ventilstillstand
- Automatische Spülfunktion
- Erfassung von 2 Temperatursensoren über analoge Eingänge (konfigurierbar)
- Automatische Leckageerkennung anhand der gemessenen Temperaturen am Vorlauf und Rücklauf
- Verschleißarme federlose Spindel zum exakten Ausregeln der Position





### Produktdatenblatt

X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6

Allgemeine Informationen	2	Varianten	6
Funktion	3	Technische Daten	8
Ausschreibungstext	4	Produktdetails	16
Bestellschlüssel	5		

# Allgemeine Informationen

### **Anwendung**

- Für lufttechnische Nachbehandlung von wasserseitigen Erhitzern und Kühlern in bedarfsgerechten Zonen, Büros, Besprechungsräumen sowie Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen von Gebäuden
- Elektronischer Stellantrieb zur stetigen Regelung der Raumluft- und Ablufttemperatur in unterschiedlichen Wasseranwendungen in Kombination mit RZ/RWZ-Ventilen
- Kleinstellantrieb für stetige Regelungen in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen

### **Besondere Merkmale**

- Kommunikation und Ansteuerung erfolgt über Modbus RTU
- RJ12-Kabelverbindung für einfaches Plug-and-play
- Speziell f
  ür das TROX X-AIRCONTROL System
- Betriebs- und Störmeldungen über LED-Anzeige
- Einfache Busparametrierung über DIP-Schalter
- Automatische Schließpunkterkennung
- Leckageerkennung durch Vorlauf- und Rücklauftemperatur
- Automatische Spülfunktion
- Ventilblockierschutzfunktion
- Wartungsfrei

### **Schnittstelle**

Digitale Kommunikationsschnittstelle (Bus)

- Modbus RTU zur Kommunikation und Ansteuerung Analoge Schnittstelle
- 2 analoge Eingänge (z. B. zur Erfassung von Temperatursensoren)

#### Varianten

Stellantrieb sowohl f
ür 2-Wege- als auch 3-Wege-Ventile geeignet

### **Bauteile und Eigenschaften**

- Elektronischer Stellantrieb f
  ür Ventile im gekapselten Geh
  äuse
- Ventiladaption für DN 10 32
- Elektrischer Anschluss über Klemmen oder vorkonfektionierte Kabel
- Auslieferungszustand mit Kabel und RJ12-Buchse (bereits angeschlossen) zur einfachen Anbindung an X-AIRCONTROL

### Konstruktionsmerkmale

- Ventilanschluss mit M30 × 1,5 Gewindeanschluss
- Elektrische Anschlüsse hinter abnehmbaren Deckel
- 2 Gehäusedeckelvarianten mit 1 oder 2 Leitungsdurchführungen
- Einfacher Anschluss und Plug-and-play-Erkennung an X-AIRCONTROL Zonenmodul Modbus

### Materialien und Oberflächen

- Gehäuseoberteil aus Kunststoff PC, UL 94 V-0 in RAL 9003
- Gehäuseunterteil aus Kunststoff PTB, U L94 V-0 in RAL 7035
- Ventilanschluss M30 × 1,5 Gewindeanschluss

### Ergänzende Produkte

X-AIR-ZMO-MOD Modbus Zonenmodul für Raumregelung



2 / 16 PD-02/2022 - DE/de

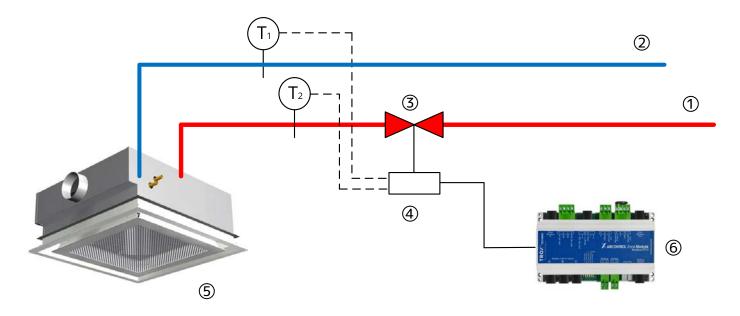


### **Funktion**

Für lufttechnische Nachbehandlung von wasserseitigen Erhitzern stetigen Regelung der Raumluft- und Ablufttemperatur in und Kühlern in bedarfsgerechten Zonen, Büros, Besprechungsräumen sowie Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen von Gebäuden. Elektronischer Stellantrieb zur

unterschiedlichen Wasseranwendungen in Kombination mit RBQ/QTZ-Ventilen.

Einbaubeispiel TROX X-VALVE Modbus (RTU) in Verbindung mit TROX DID und Zonenmodul X-AIR-ZMOMOD



- Wasserseitiger Vorlauf
- 2 Wasserseitiger Rücklauf
- ③ Kleinventil
- 4 Modbus (RTU) Stellantrieb für Kleinventil
- ⑤ TROX DID604 Deckeninduktionsdurchlass
- ® TROX Modbus (RTU) Zonenmodul zur Einzelraumregelung X-AIR-ZMO-MOD
- T<sub>1</sub> = optionaler analoger Temperaturfühler im wasserseitigem Rücklauf
- T<sub>2</sub>= optionaler analoger Temperaturfühler im wasserseitigem Vorlauf





# Ausschreibungstext

Dieser Ausschreibungstext beschreibt die generellen Eigenschaften des Produkts. Texte für Varianten generiert unser Auslegungsprogramm Easy Product Finder.

### Ausschreibungstext

Kleinstellantrieb mit Modbus-RTU-Schnittstelle (RS 485) für stetige Regelungen in Zonen-Nachbehandlungsgeräten für Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen.

### **Besondere Merkmale**

- Kommunikation und Ansteuerung erfolgt über Modbus RTU
- RJ12-Kabelverbindung für einfaches Plug-and-play
- Speziell f
  ür das TROX X-AIRCONTROL System
- Betriebs- und Störmeldungen über LED-Anzeige
- Einfache Busparametrierung über DIP-Schalter
- Automatische Schließpunkterkennung
- Leckageerkennung durch Vorlauf- und Rücklauftemperatur
- Automatische Spülfunktion
- Ventilblockierschutzfunktion
- Wartungsfrei

### Schnittstelle/Ansteuerung

Modbus RTU-Schnittstelle (RS 485)

### **Elektrischer Anschluss**

 RJ12-Anschlussbuchse (Standard); alternativ mit Schraubklemmen

- In Kombination mit einem Zonenmodul X-AIR-ZMO-MOD einfaches Plug-and-play
- 2 × universeller Eingang für z. B. eine Temperaturerfassung (Vorlauf- und Rücklauftemperatur)

### Versorgungsspannung

- 24 V AC/DC ±10 % über RJ12-Kabel
- In Verbindung über X-AIRCONTROL erfolgt die Versorgung über das Zonenmodul

### **Wasserseitiger Anschluss**

- Formschlüssige Verbindung M30 × 1,5; DIN 13
- Für Regelventile der Baureihe RZ/RWZ federlose Spindel

### Auslieferungszustand

- Elektronischer Stellantrieb
- Angeschlossenes RJ12-Kabel für einfaches Plug-and-play
- Separater Deckel für eine 2. Kabeldurchführung
- Vorinstallierte Anschlussleitung für Sensoren
- Beipackzettel

### **Abmessungen**

Höhe: 75 mm Breite: 48,5 mm Tiefe: 86.5 mm





# **Bestellschlüssel**

1 Serie

X-VALVE

3 Antriebstyp

Zum Beispiel KP-MD15-Q-J6 Zum Beispiel KP-MD15-RZ-J6

2 Schnittstelle

ANA (analog) MP (MP-Bus)

MOD (Modbus RTU)

Bestellbeispiel: X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6

Serie X-VALVE Schnittstelle MOD

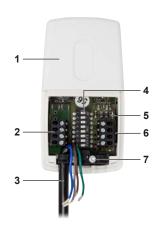
Antriebstyp KP-MD15-RZ-J6





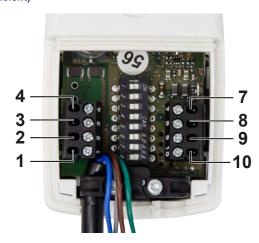
### Varianten

### X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6, mit geöffnetem Deckel



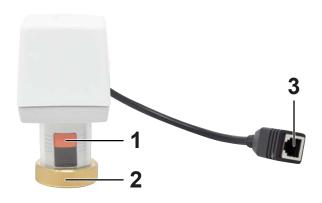
- 1: Gehäuse X-VALVE-MOD
- 2: Steckbare Klemmenleiste
- 3: 4-Adriges Kabel auf RJ-12-Buchse
- 4: DIP-Schalter
- 5: Status LED grün/gelb/rot
- 6: Steckbare Klemmenleiste
- 7: Kabelzugentlastung

# X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6, mit geöffnetem Deckel (Detailansicht)

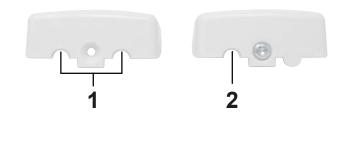


- 1: 24 V AC/DC (blau)
- 2: GND 0 V (braun)
- 3: Modbus RTU D+ (grün)
- 4: Modbus RTU D- (grau)
- 7: Universeller Eingang 1 (weiß)
- 8: GND für universeller Eingang 1 (violett)
- 9: Universeller Eingang 2 (grau)
- 10: GND für universellen Eingang 2 (rosa)

### X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6, Frontansicht



### 2 separate Deckel (im Lieferumfang enthalten)



- 1 = Entriegelungstaste und Positionsanzeige
- 2 = Überwurfmutter M30 × 1,5
- 3 = RJ45-Buchse

- 1: Deckel mit 2 Kabeleinführungen
- 2: Kabel für 1 Kabeleinführung





4-adrige Sensorleitung (im Lieferumfang enthalten)



Optionales Zubehör: Ventil PN 16 DN 15







# **Technische Daten**

Bestellschlüssel	Artikelnummer	Тур	
X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6	A0000073470	KP-MD15-RZ-J6	

# X-VALVEMOD-KP-MD15-RZ-J6, elektronischer Stellantrieb für Kleinventile



### X-VALVE-MOD-KP-MD15-RZ-J6, elektronischer Stellantrieb für Kleinventile

Betriebsspannung 24 V AC ±10 %, 50/60 Hz	
\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	
Versorgungsspannung (Gleichspannung) 24 V DC ±10 %	
Anschlussleistung (Wechselspannung) 3,8 VA	
Anschlussleistung (Gleichspannung) 1,9 W	
Schnittstelle RS-485 Modbus-RTU Slave	
Ansteuerung Modbus-RTU (RS-485)	
2 universelle Ein- bzw. Ausgä unabhängig parametrierbar al Ein- und Ausgänge - binärer Eingang, potentialfre - analoger Eingang, siehe Tab - Ausgang 0 – 10 V nur P2	s: i maximal 500 Ω, 1 mA; 13 V DC
Anschluss Spannung Kommunikation fest vormontierte Kabel RJ12-	Buchse/Klemmen ca. 30 cm
Anschluss Eingänge/Ausgänge Klemmen bis 0,5 mm²	
- LED-Anzeige für Betriebsstö  Anzeige  - Hubskala außen für den Ste	
Stellgeräusch < 31 dB(A)	
Stellhub maximal 9 mm	
Stellkraft nominal 150 N	
zulässige Temperatur des Mediums 0 °C – 120 °C	
Umgebungstemperatur 0 °C – 50 °C	
Feuchte nicht kondensierend	
Schutzart IP54	
Schutzklasse III nach EN 60730	
Einbaulage 360 °	
Wartung wartungsfrei	





### Einbau und Inbetriebnahme

- Montage nur in Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlagen im Innenbereich
- Stellantrieb im Auslieferzustand in direkter Montageposition (Spindel eingefahren)
- Spannungsversorgung erst zuschalten nach der Montage des Stellantriebs auf dem Ventil
- Überwurfmutte nur handfest anziehen
- Einfache Modbus-Adressierung über DIP-Schalter 1 6
- LED-Anzeige zur Statusanzeige
- Stellantrieb ist wartungsfrei

### Demontage, Stellenantrieb abschrauben

- Ventil/Antrieb abkühlen
- DIP-Schalter-Stellung 1 6 auf OFF für Montage bzw. Demontage
- LED blinkt schnell grün
- Unterbrechen der Spannungsversorgung
- Unterbrechen aller elektrischen Verbindungen
- Lösen der Überwurfmutter
- Stellantrieb vom Ventil nehmen

Modbus-Adressierung 1 – 63 über DIP-Schalter

Adresse	DIP 6 (Bit 5)	DIP 5 (Bit 4)	DIP 4 (Bit 3)	DIP 3 (Bit 2)	DIP 2 (Bit 1)	DIP 1 (Bit 0)
1	0	0	0	0	0	1
2	0	0	0	0	1	0
3	0	0	0	0	1	1
4	0	0	0	1	0	0
usw.						
63	1	1	1	1	1	1

9 / 16

Hinweis: Nach Anpassung der Adressierung wird immer ein Initialisierungslauf durchgeführt.



PD-02/2022 - DE/de



Kommunikationsschnittstelle Modbus RTU

Register	onsschnittstelle Modbus RTU Name	Beschreibung	R/W	
0	Sollwert	0 – 10000 (0,0 – 100,0 %)	RW	
1	Zwangssteuerung	0 = keine 1 = Auf 2 = Zu 3 = MinPosition 5 = MaxPosition		
2	0 = normal 1 = initial 2 = Test 3 = Sync 4 = ErrReset 5 = BaudrateChange			
3	Antriebs-Typ	201	R	
5	absolute Position (mm)	in mm (* 10)	R	
8	Vorlauftemperatur	in °C (* 10) aktuelle Vorlauftemperatur	R	
107	Rücklauftemperatur	in °C (* 10) aktuelle Rücklauftemperatur	R	
141	Temperaturdifferenz P1/P1	in K (* 10) Temperaturdifferenz aus Vorlauf und Rücklauf	R	
125	Korrekturwert P1	V (* 100); °C (* 10)	R/W	
128	Korrekturwert P2	V (* 100); °C (* 10)	R/W	
145	Konfiguration Quellen Differenztemperaturberechnung	0 = Vorlauf- und Rücklauftemperatur: Busregisterwert 1 = Vorlauf: P1, Rücklauf: P2 2 = Vorlauf: P2, Rücklauf: P1 3 = Vorlauf: P1, Rücklauf: Bus 4 = Vorlauf: P2, Rücklauf Bus 5 = Vorlauf: Bus, Rücklauf: P1 6 = Vorlauf: Bus, Rücklauf: P2	R/W	
105	Limit Stellhub min.  0 – 10000 (0 – 100) (Hubbegrenzung min.) (0 = default)		R/W	
106	Limit Stellhub max. 0 – 10000 (0 – 100) (Hubbegrenzung max.) (10000 = default)		R/W	
140	Hardware-Typ	0x00XX = MD15MOD-Q 0x01XX = MD50MOD 0x02XX = MD15MOD-RZ	R	
100	Seriennummer 1	0 – 65535	R	
101	Seriennummer 2	0 – 65535	R	
102	Seriennummer 3	0 – 65535	R	
103	Firmware-Version	0 – 65535	R	
104	0x0000 = Normalbetrieb, keine Meldung 0x0001 = Störung interner Speicher 0x0002 = Störung interne AD-Wandlung 0x0004 = Störung Ventiladantion		R	
147	0 = default (38.400, 8, N, 2) 1 = 9600 2 = 19200 3 = 38400 4 = 57600 5 = 115200		R/W	
148	RS485 Stoppbits	1; 2	R/W	
149	RS485 Parität	0 = keine 1 = gerade 2 = ungerade	R/W	





# Produktdatenblatt

Register	Name	Beschreibung	R/W
407	Leckagewarnung	0 = keine; 1 = Leckage erkannt, (> 8 K Differenztemperatur VL/RL über 6 Stunden)	R
135	Spültimer	Wert in Minuten (0; 60 – 32767 Minuten)  0 = inaktiv (default)  60 = kleinstes Intervall  32767 = größtes Intervall	R/W
319	Spültimer Resetzeit bis zum nächsten Spülen	Wert in Minuten (0 – 32767 Minuten)	R
136	VBS-Zeit (Ventilblockierschutzfunktion)	Wert in Stunden (0; 24 – 4320) 0 = inaktiv 24 = kleinstes Intervall 4320 = größtes Intervall	R/W
320	VBS-Resetzeit bis zum nächsten Spülen	Wert in Stunden (1 – 4320)	R
123	Sensor-Typ P1	0 = Aus 1 = Binäreingang 2 = 0 - 10 V 3 = KP10 4 = Ni1000 5 = Ni1000LG 6 = PT1000 (default)	R/W
425	Sensor-Typ P2	0 = Aus 1 = binär 2 = 0 - 10 V 3 = KP10 4 = NI1000 5 = NI1000LG 6 = PT1000 (default) 8 = Y-Ausgang 0 - 10 V (Register 426 = 0 - 1000) 9 = Y-Rückmeldung 0 - 10 V	R/W
426	Y am Ausgang P2	Spannungswert (0 – 1000) für 0 – 10 V Ausgangssignal am Klemmen P2 (bei Konfiguration in Register 425 = 8; P2 = Ausgang 0 – 10 V	R

R = Register nur lesbar

R/W = Register les- und schreibar

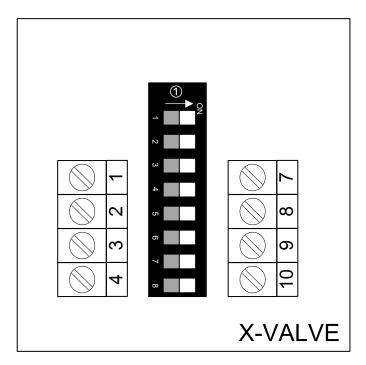
### Hinweis:

Unterstützte Modbus-Funktionen 0x03 Read Holding Register 0x06 Write Holding Register 0x03 Read Holding Multiple 0x10 Write Holding Multiple





### **Ansicht steckbare Steckleisten und DIP-Schalter**

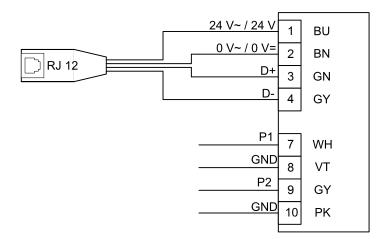


- 1: ~, +, Versorgungsspannung 24 V AC/DC
- 2: ⊥, -, Masse, Null
- 3: D+ Modbus RTU
- 4: D- Modbus RTU
- 7: Universaleingang 1
- 8: Masse, GND
- 9: Universaleingang 2
- 10: Masse, GND
- ①: DIP-Schalter 1 8





### **Anschlussbild vorkonfektionierte Kabel**



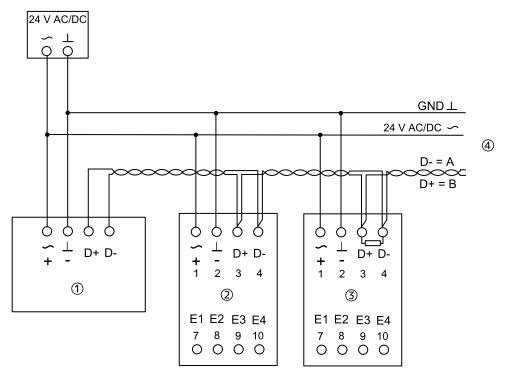
- 1: BU, Versorgungsspannung, 24 V
- 2: BN, Masse Null, 0 V
- 3: GN, Modbus RTU, D+
- 4: GY, Modbus RTU, D-
- 7: WH, Universaleingang 1
- 8: VT, Masse, GND
- 9: GY, Universaleingang 2
- 10: PK, Masse, GND

Hinweis: Vorkonfektionierte Kabel im Lieferumfang enthalten.





# Anschlussschema Modbus RTU, mit einer Spannungsversorgung



- ① Modbus RTU Master
- 2 Modbus RTU Slave, z. B. X-VALVE
- 3 Modbus RTU Slave 2, z. B. X-VALVE inklusive Abschlusswiderstand DIP-Schalter 8
- 4 Weitere Netzwerkteilnehmer

1: ~, + = Versorgungsspannung 24 V AC/DC

2: ⊥, - = Masse, Null

3: D+ = Modbus RTU

4: D- = Modbus RTU

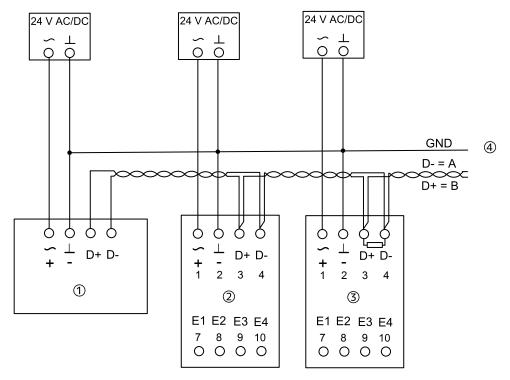
### Hinweis:

- Elektrischer Anschluss nur über Sicherheitstransformator
- Modbusverdrahtung nur nach den einschlägigen RS485-Richtlinien
- Speisung und Kommunikation **nicht** galvanisch getrennt. Massesignal ist miteinander zu verbinden.





# Anschlussschema Modbus RTU, mit mehreren Spannungsversorgungen



- ① Modbus RTU Master
- ② Modbus RTU Slave, z. B. X-VALVE
- 3 Modbus RTU Slave 2, z. B. X-VALVE inklusive Abschlusswiderstand DIP-Schalter 8
- 4 Weitere Netzwerkteilnehmer

1: ~, + = Versorgungsspannung 24 V AC/DC

2: ⊥, -= Masse, Null

3: D+ = Modbus RTU

4: D- = Modbus RTU

### Hinweis:

- Elektrischer Anschluss nur über Sicherheitstransformator.
- Modbusverdrahtung nur nach den einschlägigen RS485-Richtlinien.
- Speisung und Kommunikation **nicht** galvanisch getrennt. Massesignal ist miteinander zu verbinden.
- Bei mehreren Spannungsversorgungen ist das Massesignal miteinander zu verbinden.





### **Produktdetails**

### Automatische Schließpunkterkennung

Im Rahmen des Initialisierungslaufs wird der Ventilschließpunkt erkannt. Im Betrieb erfolgt eine zyklische Reinitialisierung.

#### **Positionierung**

Der Stellantrieb wird mit stetiger Ansteuerung betrieben. Das Stellsignal (0 – 100 %) wird per Modbus-Kommunikation übertragen. Die aktuelle Position (0 – 100 %/mm) kann über Modbus abgefragt werden.

### Ventilblockierschutzfunktion

Der Stellantrieb verfügt über eine einschaltbare Ventilblockierschutzfunktion. Die Zykluszeit kann über die Modbus-Parametrierung konfiguriert werden. Bei Wert = 0 wird diese Funktionalität deaktiviert. Der Ventilblockierschutz verhindert das Festsetzen der Spindel bei längerem Ventilstillstand.

#### **Temperaturerfassung**

Die Temperaturen der Vorlauf- und Rücklaufleitung können über 2 angeschlossene Temperatursensoren erfasst und über Modbus abgefragt werden.

### **Spülfunktion**

Der Stellantrieb verfügt über eine automatische Spülfunktion. Dabei wird das Ventil temporär vollständig geöffnet. Die Zykluszeit kann über die Modbus-Parametrierung konfiguriert werden. Bei Wert = 0 wird diese Funktionalität deaktiviert.

### Leckageerkennung

Anhand der gemessenen Werte von Vorlauf- und Rücklauftemperatur wird bei geschlossenem Ventil eine mögliche interne Leckage detektiert. Eine Leckage wird erkannt, wenn bei geschlossenem Ventil für mindestens 6 h die gemessene Temperaturdifferenz größer als 8 K ist.

### Betriebs- und Störmeldungen

Betriebs- und Störmeldungen werden durch den Antrieb erfasst und können per Modbus abgefragt werden. Anhand dieser Daten lassen sich der Zustand der Hydraulik beurteilen und mögliche Fehler und Ausfälle frühzeitig erkennen.

